

**ednet.**

## FICHA INTELIGENTE CONTROLADA POR VOZ



**Manual de Instalação Rápida**

84334/84336

## Precauções de segurança

- Leia atentamente este manual antes da primeira utilização e mantenha-o num local seguro para consulta futura.
- As precauções de segurança incluídas permitem reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos, se cumpridas corretamente. A ficha inteligente controlada por voz da ednet está concebidas para utilização privada. Não é adequada para utilização comercial. A ficha inteligente controlada por voz da ednet é utilizada para ligar e desligar lâmpadas e eletrodomésticos. O dispositivo não está concebido para utilização em espaços de exterior.
- As unidades apenas podem funcionar individualmente. Não ligue várias fichas inteligentes entre si.
- Qualquer outra utilização é considerada inadequada.
  - As crianças não têm percepção do perigo da utilização inadequada dos equipamentos elétricos. Nunca lhes permita utilizar eletrodomésticos sem supervisão
  - Perigo de asfixia! Não deixe que os materiais de embalagem fiquem acessíveis. As crianças podem engolir peças pequenas e sufocar.
  - As fichas inteligentes apenas podem ser utilizadas em tomadas co ligação à terra convencionais, com corrente alternada de 90 ~ 240 V e 50 Hz
  - Utilize as fichas inteligentes apenas em tomadas de parede permanentemente instalada
  - Não ligue as tomadas com interruptor a cabo de extensão
  - Certifique-se de que a ficha do dispositivo se encontre bem ligado à ficha inteligente controlada por voz da ednet
  - A tomada deve encontrar-se próxima do dispositivo e facilmente acessível
  - Não ligue cargas, cuja ativação sem supervisão possa

provocar incêndios (por exemplo, um ferro) ou outros riscos

- Os aquecedores e dispositivos semelhantes nunca deverão ser utilizados sem supervisão
- Não ligue cargas que necessitem de um condensador de motor (por exemplo, um frigorífico)
- Utilize a ficha inteligente controlada por voz da ednet dentro da amplitude de temperaturas especificada, entre 0 ~ 40°C
- Quando não estiver em utilização, armazenar o produto num local limpo e seco, a temperaturas entre 0 °C e 40 °C
- Não exceda a potência nominal máxima de 10 A ou 2600 W
- Não cubra a ficha inteligentes controlada por voz. O calor acumula-se por baixo da cobertura. Existe perigo de incêndio
- Não permita que os dispositivos entrem em contacto com líquidos
- Não toque nas fichas inteligentes com as mãos molhadas
- Certifique-se de que os dispositivos são utilizados apenas em espaços de interior. Estes dispositivos não se destinam a ser utilizados no exterior e podem ficar danificados.
- Instale a ficha inteligente controlada por voz da ednet próxima de uma tomada de parede, facilmente acessível.
- Posicione a ficha inteligente controlada por voz da ednet dentro do alcance do seu router Wi-Fi e certifique--se de que não existem obstáculos entre a ficha inteligente e o router, o que poderia interferir no sinal Wi-Fi
- Proteja os dispositivos de equipamentos elétricos e outros dispositivos de alta frequência (HF), que gerem interferências (microondas, telemóveis, etc.)

- Nunca tente reparar a ficha inteligente controlada por voz da ednet autonomamente. Os trabalhos de reparação e manutenção devem ser levados a cabo por especialistas. Verifique regularmente se a unidade apresenta danos. Não utilize as fichas inteligentes, caso existam danos aparentes na caixa.
- Em caso de problemas, contactar o nosso serviço de apoio ao cliente.
- Para desligar as fichas inteligentes, desligue da rede eléctrica
- Caso as fichas inteligentes necessitem de ser limpas, desligue-as da rede eléctrica e limpe a tomada com um pano seco

## **Informação Pessoal**

- Leia e aceite a política de privacidade da plataforma Smart Life, na aplicação
- Selecione uma palavra-passe com um nível de segurança elevado para a sua conta Smart Life, para a proteger contra acesso não autorizado
- A palavra-passe deve conter pelo menos 6 caracteres; recomendamos letras maiúsculas e minúsculas e caracteres alfanuméricos.



# Privacy Policy of Smart Life Platform

---

Update date: 2018.4

Come into force date: 2018.5

So you have purchased our Smart LifeSmart device hardware and are starting to use the Smart LifeSmart device software and all its functionalities! Any information you share with us (e.g. for creating a Smart Life Account) will help us to provide you with services related to Smart LifeSmart device and to improve them to make them even better. We explain here our ways of collecting and using information, and how we protect your privacy. In this privacy policy, "personal data" means information that can be used to identify an individual, either from that information alone, or from that information and other information we have access to about that individual. We collect both personal and non-personal data to enable and facilitate the best user experience possible

## What information is collected and how do we use it?

In order to provide our services to you, we will ask you to provide necessary personal data that is required to provide those services. If you do not provide your personal data, we may not be able to provide you with our products or services.

### 1. Smart Life Account Information

Personal data that are collected while creating a Smart Life Account may include PII information like your email address or mobile phone number. These information help to activate, manage and get service of Smart Life. Your nickname, profile picture, country and time zone will be connected to your account so that you can visit our product and service conveniently.

### 2. User Device Information

Your device model, operation system, unique device identifier, IP address, Smart Life software version number, access type and model etc. will be collected for you can receive PUSH. And those are very necessary basic information which we have to collect from you.

### 3. Device Information

---

**Discordo**

**Concordo**

---

## **Conteúdo da embalagem**

### **84334 (embalagem simples)**

1 x ficha inteligente controlada por voz da ednet

Manual de Instalação Rápida

### **84336 (embalagem dupla)**

2 x ficha inteligente controlada por voz da ednet

Manual de Instalação Rápida

*Obrigado por escolher a ficha inteligente controlada por voz da ednet, que pode ser ligada e ativada rápida e facilmente, sem definições de rede complicadas.*

## Descrição do Hardware

**Ligar/desligar:** Botão de função

**LED verde:** Estado da rede

**LED vermelho:** Estado do interruptor

**Botão de Ligar/Desligar**

**LED**



## 1. Configurar a Conta de Utilizador Smart Life

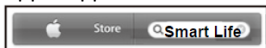
1. Para utilizar a sua ficha inteligente controlada por voz da ednet, necessita de criar uma conta de utilizador. A configuração e o controlo podem ser efetuados a partir do seu smartphone/tablet, com o sistema Android 4.4.2 e versões posteriores ou com o iOS 8 e versões posteriores.

### 1.1 Criar uma conta de utilizador com o seu Smartphone/tablet

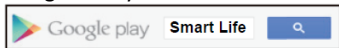
Caso tenha um dispositivo iOS Apple<sup>®</sup>, então encontrará a aplicação "Smart Life" na Apple App Store<sup>®</sup>. Para smartphones e tablets com o SO Android da Google, encontra a aplicação "Smart Life" na Google<sup>™</sup> Play Store.

No campo de pesquisa, na respetiva App Stores<sup>®</sup>, digite "Smart Life".

Apple App Store™



Google™ Play



Nos resultados de pesquisa, a aplicação "Smart Life" será identificada com este símbolo.

Transfira e instale a aplicação no seu dispositivo móvel.

Também pode ler o código QR abaixo para transferir e instalar a aplicação.



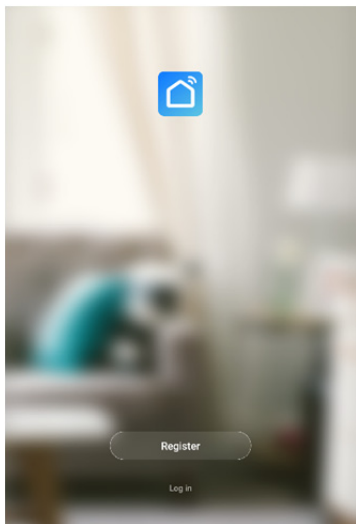
Apple App Store



Google Play



Inicie a aplicação para aceder à página de início de sessão. Se for um utilizador principiante, crie a sua conta em "Register"



**Criar uma conta nova no Smart Life**

Clique em "Register".

1. Introduza o seu endereço de e-mail ou número de telemóvel, que passarão a ser as suas credenciais de acesso à conta.
2. Aceite os Termos de Utilização e a Política de Privacidade
3. Prima “Continue” e receberá um código de confirmação por e-mail ou SMS. Receberá o e-mail ou o SMS de imediato. Caso não receba o e-mail, verifique a sua pasta de correio não solicitado. Caso não receba o SMS, confirme o seu número de telemóvel registado
4. Introduza o código de confirmação
5. Crie uma palavra-passe da qual se consiga lembrar. (São suportados caracteres alfabéticos e numéricos).

Introduza um nome, que pode escolher livremente (por exemplo, casa). Opcionalmente, agora também pode determinar a localização e em que divisão a sua tomada é utilizada.



## Add Home

Done

Name Enter your home name

Location Set geographic location



Smart devices in:

Living Room



Master Room



Second Bedroom



Dining Room



Kitchen



Study Room



[Add another room](#)

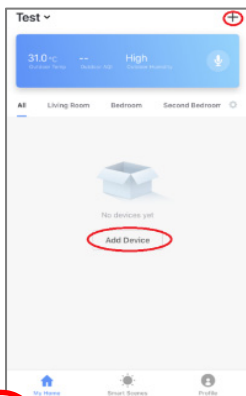
You can change the home settings at any time

## 2. Ligar a ficha inteligente ao seu Wi-Fi

### Com um smartphone/tablet

Introduza a ficha inteligente controlada por voz da ednet numa tomada de parede. **Prima o interruptor de ligar/desligar na ficha inteligente durante 5 segundos, até que o LED verde fique intermitente rapidamente.**

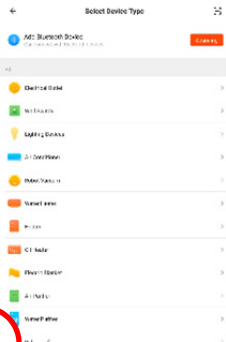
**Press the on/off switch for 5 seconds, until the green LED starts blinking fast**



1

Toque no ícone “+” ou no ícone “Add Device” na aplicação e siga as instruções na aplicação, para ligar a sua ficha inteligente controlada por voz da ednet à sua rede Wi-Fi. **(1)**

Para começar, seleccione  
“Electrical Outlet”. (2)



Confirme se o LED está  
intermitente rapidamente. (3)



Power on the device and confirm  
that indicator light rapidly blinks

Power on the device and confirm  
that indicator light rapidly blinks

Confirm indicator rapidly blinks

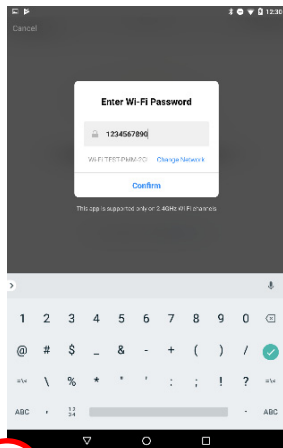
3

O SSID da sua rede Wi-Fi será apresentada, para que seja possível estabelecer ligação.

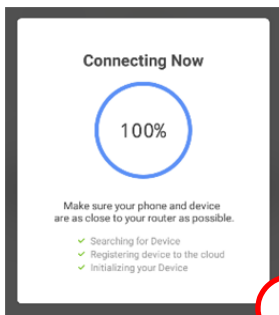
**Certifique-se de que o seu dispositivo móvel se encontra ligado à sua rede de Wi-Fi de 2,4 GHz.**

**Não são suportadas redes Wi-Fi de 5 GHz.**

Digite a palavra-passe do seu router/AP de casa. **(4)**



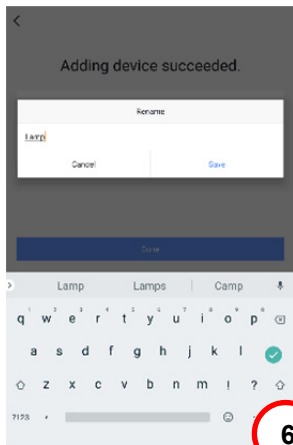
**4**



**5**

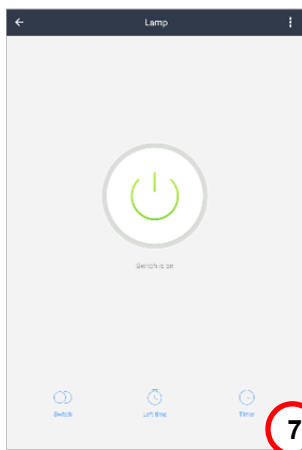
A ficha inteligente controlada por voz da ednet está agora a estabelecer ligação à sua rede Wi-Fi. **(5)**

Após a ficha inteligente estar ligada com êxito, pode mudar-se o nome da ficha.



**Para utilizar com um sistema controlado por voz como o Amazon Alexa ou o Google Home, recomendamos atribuir à ficha inteligente um nome identificável como, por exemplo, "luz do quarto". (6)**

Após ter mudado o nome da ficha, prima “Save” e “Done” para validar as alterações.



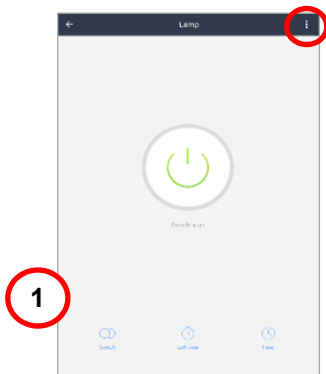
Necessita de estar ligado à página do dispositivo. (7)

Agora, pode testar o funcionamento da ficha inteligente, premindo o botão Ligar/Desligar na aplicação Smart Life no seu smartphone/tablet. Deve ouvir um clique da ficha inteligente, após premir o botão. O LED na ficha inteligente indica o estado do dispositivo.

### 3. Como ligar a ficha inteligente ao Amazon Alexa/Google Assistant

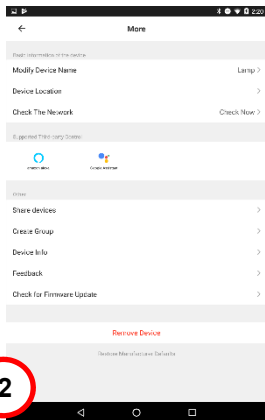
Ao premir o ícone com três pontos na página do dispositivo, acederá à página de configuração do dispositivo. **(1)**

A ficha inteligente controlada por voz da ednet pode ser ligada através do controlo de terceiros com o Amazon Alexa ou o Google Assistant.

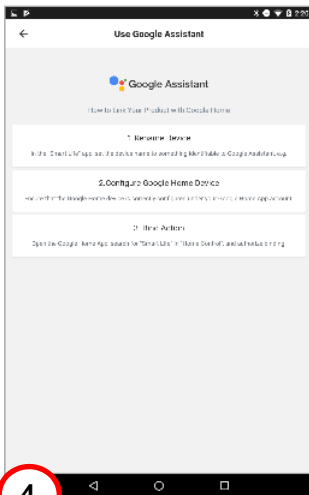
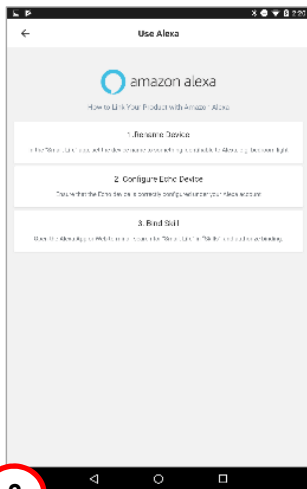


Selecione o sistema, com o qual pretende sincronizar o dispositivo. **(2)**

Leia as instruções sobre como ligar a ficha inteligente ao sistema escolhido. **(3/4)**

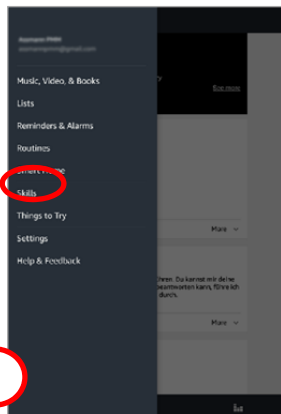




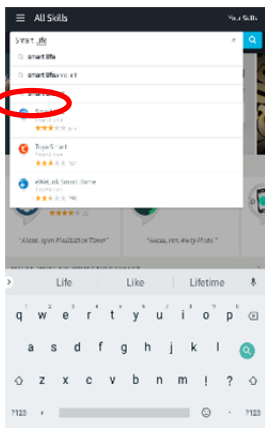


## 4. Como ligar a ficha inteligente ao Amazon Alexa

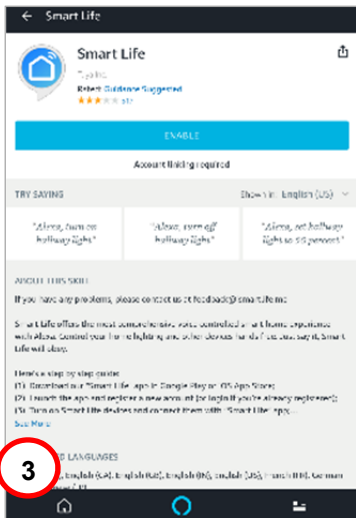
Abra a aplicação “Amazon Alexa” no seu smartphone/tablet, inicie sessão na sua conta Amazon Alexa e selecione “Skills”, na lista de menu. **(1)**



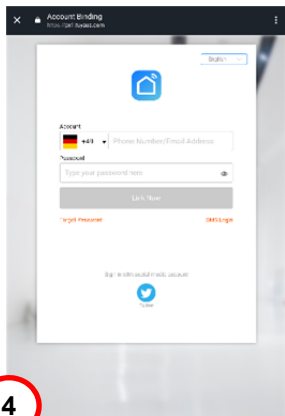
Digite “Smart Life” no campo de pesquisa e escolha a funcionalidade Smart Life na lista. **(2)**



Ative a funcionalidade Smart Life e continue com a ligação da conta.  
**(3)**

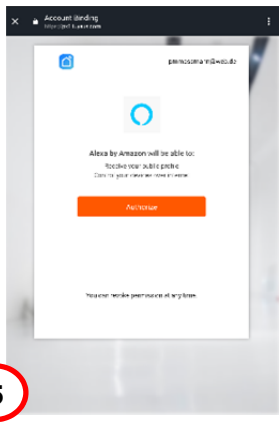


Para ativar a ligação da conta, introduza os seus dados de conta da aplicação Smart Life e prima “Link Now”. (4)



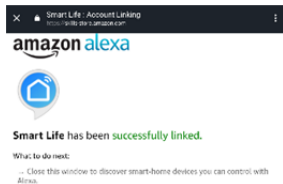
4

Agora, autorize o Amazon Alexa a controlar os seus dispositivos através da Internet, premindo “Authorize”. (5)



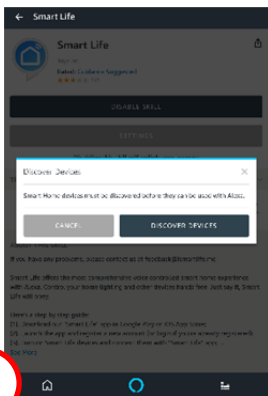
5

Após a ligação com êxito, a aplicação Amazon Alexa consegue detetar os seus dispositivos Smart Home. (6)



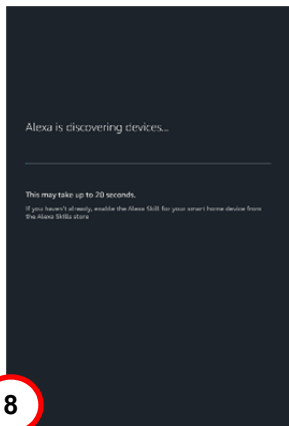
6

Prima "Discover" para pesquisar os seus dispositivos ligados. (7)



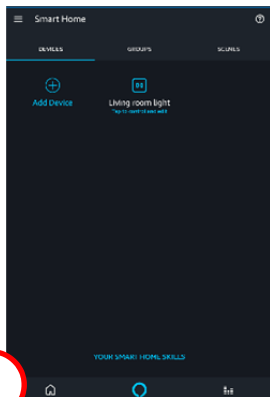
7

O Alexa está agora a detetar os seus dispositivos... (8)



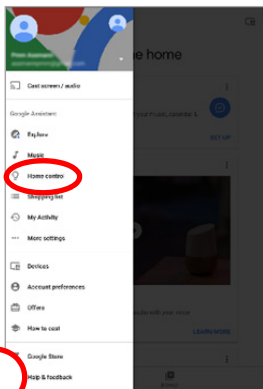
Após a deteção com êxito dos seus dispositivos, estes serão listados no menu Smart Home. Agora, pode começar a controlar a sua ficha inteligente controlada por voz da ednet através do Amazon Alexa.

Basta pedir ao Alexa (por exemplo) para ligar a luz da sua sala de estar. (9)



## 5. Como ligar a ficha inteligente ao Google Home

Abra a aplicação “Google Home” no seu smartphone/tablet, inicie sessão na sua conta Google e selecione “Home control” na lista de menu. (1)

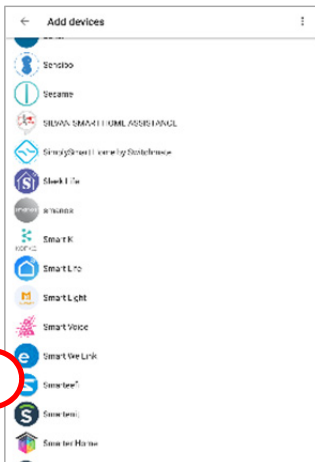


Prima o ícone “+” para adicionar a ficha inteligente controlada por voz da ednet. (2)



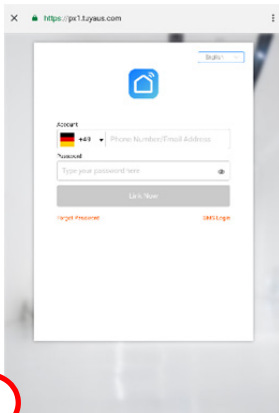
Pesquise Smart Life e adicione a ação Smart Life. **(3)**

**3**

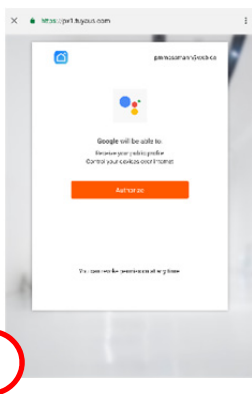




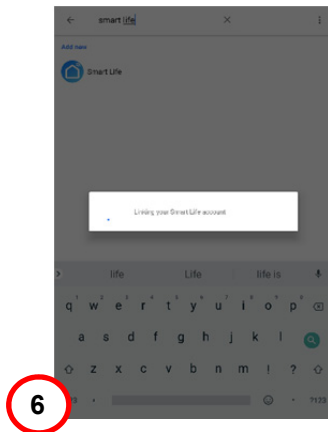
Para ativar a ligação da conta, introduza os seus dados de conta da aplicação Smart Life e prima “Link Now”. (4)



Agora, autorize o Google Home a controlar os seus dispositivos através da Internet, premindo “Authorize”. (5)



Após a ligação com êxito, o Google Home deteta os seus dispositivos Smart Home. **(6)**



O seu dispositivo será apresentado, podendo editar o nome e atribuir uma divisão. **(7)**



Agora pode começar a controlar a sua ficha inteligente controlada por voz da ednet através do Google Home. Basta pedir ao Google Home (por exemplo) para ligar a luz da sua sala de estar. **(9)**

8



## Descrição do Hardware

### 1. Ligar/desligar:

Prima brevemente o interruptor de ligar/desligar da ficha inteligente

### 2. Repor Configurações:

Prima longamente (durante 5 segundos) o interruptor de ligar/desligar da ficha inteligente, até que o LED verde fique intermitente, para iniciar o processo de configuração da aplicação.

### LED verde:

- Intermitente rápido: Iniciado o modo de configuração da aplicação
- Desligar: Sem ligação à rede
- Ligado: Ligado à rede

### LED vermelho:

- Ligado: A ficha inteligente está ligada
- Desligar: A ficha inteligente está desligada



## **Descrição técnica**

Gama de frequência:	2412 – 2472 MHz
Potência de transmissão:	15,3 dbm (máx.)
Versão do software:	E2S_P1.0

### **Marcas registadas**

ednet é uma marca registada da ASSMANN Electronic GmbH.

Apple, Apple App Store são marcas registadas da Apple Inc.

Amazon, Alexa e todos os logotipos associados são marcas registadas da Amazon.com, Inc. ou das respetivas afiliadas

Android, Google, Google Home e Google play são marcas registadas da Google Inc.

AVM Fritz!Box é marca registada da AVM Computersysteme Vertriebs GMBH.

Telekom Speedport é marca registada da Deutsche Telekom AG.

Para aceder a outros idiomas de guias QIG, visite o nosso Web site em <https://www.ednet-europe.eu/en/> para transferir os documentos

**Nota:**

Todas as outras marcas registradas não indicadas aqui são de propriedade de seus respectivos donos.

As marcas registradas ou nomes comerciais mencionados neste manual são utilizados para descrever os passos operacionais e não implicam que são de utilização livre. De qualquer modo, são da propriedade dos seus respetivos donos.

A ASSMANN Electronic GmbH declara que a Declaração de Conformidade faz parte do conteúdo enviado. Se a Declaração de Conformidade estiver em falta, poderá pedi-la por correio através da morada do fabricante indicada abaixo.

**Advertência:**

Este aparelho é um produto de classe B. Este aparelho pode provocar interferências de rádio num ambiente habitacional. Nesse caso, o utilizador pode ser solicitado a aplicar medidas para prevenir interferências.

**[www.assmann.com](http://www.assmann.com)**

Assmann Electronic GmbH

Auf dem Schüffel 3

58513 Lüdenscheid

Alemanha

